

## Condizioni Generali di Vendita di YAPEAL (CGV)

In questo documento, le denominazioni personali maschili sono rappresentative di persone di tutti i generi.

In caso di dubbio, la versione in lingua tedesca delle CGV di YAPEAL e le altre disposizioni supplementari di YAPEAL avranno la precedenza sulle traduzioni in altre lingue.

### AMBITO DI APPLICAZIONE

Le presenti Condizioni Generali di Vendita (di seguito "YAPEAL CGV") regolano il rapporto tra i Clienti e/o gli Utenti dei Frontends digitali e YAPEAL AG, con sede legale in Max-Högger-Strasse 6, 8048 Zurigo, Svizzera ("YAPEAL"), che offre servizi finanziari digitali.

Le CGV YAPEAL sono costituite dalle quattro aree normative (A) CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela, (B) CGV YAPEAL Carta di Pagamento, (C) CGV YAPEAL Conto, che si applicano nella rispettiva versione attuale come parte integrante del contratto.

Per singoli prodotti o servizi possono essere presenti ulteriori componenti contrattuali (ad es. condizioni, descrizioni dei prodotti, schede informative, opuscoli, ecc.) Anche questi valgono nella loro versione attuale. Le relative disposizioni si applicano come accordi speciali in aggiunta a quelle contenute nelle presenti CGV e hanno sempre la precedenza.

### CAMBIAMENTI

**YAPEAL si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti e ai Servizi YAPEAL offerti in qualsiasi momento. YAPEAL CGV può modificare in qualsiasi momento le presenti CGV e le altre componenti contrattuali di base, nonché la Politica sulla Privacy.** Le modifiche alle CGV e alle componenti contrattuali di base saranno annunciate in anticipo in modo appropriato con riferimento alla data di entrata in vigore (se necessario mediante pubblicazione su Internet o su frontends YAPEAL o app) e si considerano approvate senza obiezioni in conformità alla Sezione A 3 Comunicazione entro 14 giorni dalla notifica, ma in ogni caso con il successivo utilizzo di un servizio YAPEAL. In caso di obiezione, il Cliente non potrà più utilizzare i Servizi YAPEAL interessati.

## (A) CGV YAPEAL RAPPORTO CON LA CLIENTELA

### A 1. CONTENUTI E DEFINIZIONI

Le "CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela" servono a regolare chiaramente il rapporto commerciale tra YAPEAL e il suo cliente ("Cliente"), che utilizza i servizi di YAPEAL (di seguito "Servizi YAPEAL").

I "Clienti" di YAPEAL sono persone fisiche o giuridiche, società di persone o società in formazione, nonché enti e istituzioni pubbliche.

### A 2. OBBLIGHI DI NOTIFICA

Il Cliente è obbligato a fornire immediatamente, in modo completo e corretto, tutte le informazioni personali e le modifiche richieste dalla legge e dalle normative, rilevanti per il rapporto d'affari (in particolare la ragione sociale/il nome, l'indirizzo, la sede legale/il domicilio, la residenza fiscale o lo status fiscale, la nazionalità/il cognome, i dati di contatto e di corrispondenza, nonché la revoca delle procure concesse, le autorizzazioni di accesso e di firma e la capacità di agire del Cliente o del suo rappresentante, ecc. Ciò vale per le suddette informazioni del Cliente stesso o di terzi associati al Cliente (come agenti autorizzati e altri rappresentanti, proprietari effettivi, proprietari di controllo, beneficiari e qualsiasi altra persona coinvolta nel rapporto commerciale). Se YAPEAL lo ritiene necessario, in particolare per ottemperare ai requisiti normativi, YAPEAL può anche ottenere o confermare queste informazioni direttamente dalle persone coinvolte e quindi rivelare l'esistenza di un rapporto commerciale alle persone contattate.

Il Cliente adempie all'obbligo di fornire informazioni per iscritto attraverso i canali di comunicazione elencati nella sezione A 3 Comunicazione, a meno che YAPEAL non consenta anche altri canali di comunicazione o tali canali siano stati concordati. Il Cliente è responsabile e dimostra, su richiesta, che i terzi a lui associati acconsentono alla divulgazione dei loro dati a YAPEAL e al loro ulteriore trattamento e che sono stati preventivamente informati sulla Politica Privacy di YAPEAL ([yapeal.ch/en/privacy-policy](https://yapeal.ch/en/privacy-policy)).

Il Cliente si farà carico di qualsiasi danno derivante dalla violazione di questi obblighi di notifica.

### A 3. COMUNICAZIONE

Il Cliente riconosce che la comunicazione può avvenire tramite canali elettronici (come canali video e audio, applicazioni mobili, notifiche push, chat, e-mail, SMS o messaggi nei Frontends YAPEAL, ecc.), posta o telefono agli indirizzi e ai numeri di telefono utilizzati, forniti o noti a YAPEAL. YAPEAL può ampliare o limitare i canali di comunicazione disponibili per la selezione e le relative applicazioni.

Il Cliente è tenuto ad aggiornare YAPEAL con i dati di contatto richiesti da YAPEAL.

**I messaggi da YAPEAL al cliente si considerano ricevuti quando sono stati resi disponibili al cliente nei Frontends YAPEAL.** La data di spedizione è la data della registrazione nel sistema YAPEAL, creata quando il messaggio è stato inviato al cliente.

Il Cliente è tenuto a **utilizzare i seguenti canali di comunicazione:**

Quando si accede ai Frontends YAPEAL:

- Contattare l'assistenza clienti tramite i Frontends YAPEAL (ad esempio, la chat in-app).

Se non si ha accesso ai Frontends YAPEAL:

- E-mail all'Assistenza Clienti:
- Inviare a YAPEAL AG, Max-Högger-Strasse 6, 8048 Zurigo, Svizzera.
- A un numero telefonico di emergenza fornito da YAPEAL. YAPEAL informa il Cliente sulla disponibilità e sui dettagli di contatto.

**Il Cliente deve informare immediatamente YAPEAL in caso di irregolarità del Conto, sospetto di frode, furto o incapacità di agire.**

**Se il Cliente non invia informazioni e istruzioni a YAPEAL secondo le modalità previste dalle CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela, queste si considerano non ricevute. YAPEAL non è tenuta a elaborarle di propria iniziativa o a confrontarle con altre informazioni e istruzioni del Cliente.**

YAPEAL può mettere a disposizione del Cliente informazioni rilevanti dal punto di vista legale attraverso la pubblicazione su Internet (all'indirizzo [www.yapeal.ch](http://www.yapeal.ch)) o nei Frontends YAPEAL e adempiere agli obblighi legali di informazione, chiarimento e divulgazione (ad esempio, in materia di protezione degli investitori e trasparenza).

Il Cliente riconosce che la comunicazione tramite canali elettronici può comportare maggiori rischi (violazione della riservatezza dei clienti della banca e/o della protezione dei dati, phishing, ecc.) **Il Cliente è consapevole che i dati inviati via e-mail non sono criptati e possono quindi essere letti e/o manipolati da terzi. Il Cliente è consapevole che questo mezzo di comunicazione non è adatto alle informazioni riservate. Se si desidera una comunicazione elettronica criptata o un'altra forma di comunicazione riservata o l'uso di una password di protezione, il Cliente deve informarne espressamente YAPEAL.**

YAPEAL si farà carico dei danni derivanti da una comunicazione errata solo nella misura in cui YAPEAL abbia dimostrato di aver violato la consueta diligenza commerciale. In caso contrario, YAPEAL rifiuta qualsiasi responsabilità per eventuali danni che potrebbero sorgere in questo contesto.

#### A 4. CONTROLLO DI LEGITTIMITÀ

YAPEAL è tenuta a verificare la legittimità del Cliente e dei rappresentanti autorizzati con la cura consueta nell'attività commerciale. In caso di violazione di tale obbligo da parte di YAPEAL, dei suoi dipendenti o delle persone ausiliarie, YAPEAL si farà carico di qualsiasi danno diretto che ne derivi.

Il Cliente deve conservare con cura i documenti relativi al rapporto commerciale con YAPEAL. In particolare, il Cliente dovrà adottare tutte le misure precauzionali per prevenire il rischio di accesso non autorizzato o di uso improprio, anche per quanto riguarda i poteri di rappresentanza. Se il Cliente ha motivo di temere che terzi siano a conoscenza o abbiano il controllo dei suoi mezzi di identificazione YAPEAL, è tenuto a modificare le caratteristiche e i metodi di accesso (PIN per i Frontends YAPEAL e, se del caso, per i dispositivi finali registrati) o a bloccare il Conto / il dispositivo in questione e a informare immediatamente YAPEAL tramite il canale previsto a tale scopo in conformità alla Sezione A 3 Comunicazione. **Il Cliente si assume tutti i rischi derivanti dalla divulgazione o dall'uso improprio delle sue caratteristiche di identificazione/mezzi di legittimazione.** YAPEAL non si assume alcuna responsabilità per i dispositivi finali utilizzati dal Cliente, per l'accesso tecnico ai Servizi YAPEAL e per il software necessario. **I danni derivanti dalla violazione di questi obblighi di diligenza sono a carico del Cliente.**

**YAPEAL non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o altri svantaggi derivanti dall'uso di reti aperte (ad es. Internet, rete telefonica, ecc.), errori di trasmissione, difetti tecnici, malfunzionamenti, interruzioni e ritardi (in particolare nell'elaborazione), interferenze illecite con le strutture degli operatori di rete e/o di telecomunicazione (compreso il sovraccarico di tali strutture), blocco intenzionale dell'accesso elettronico da parte di terzi e interferenze illecite con dispositivi finali o software del Cliente, dei suoi rappresentanti o agenti autorizzati.**

#### A 5. AUTORIZZAZIONI/ACCESSO DEGLI UTENTI

Le disposizioni del rappresentante autorizzato comunicate a YAPEAL valgono esclusivamente per YAPEAL e fino alla revoca da parte di YAPEAL, a prescindere da eventuali iscrizioni nel registro delle imprese e pubblicazioni contrarie. Il Cliente è tenuto a informare immediatamente YAPEAL di qualsiasi modifica delle disposizioni del rappresentante autorizzato o dei corrispondenti dati personali dei rappresentanti autorizzati.

YAPEAL verifica le disposizioni dei rappresentanti autorizzati che le sono state comunicate con l'attenzione consueta nel settore. YAPEAL non è tenuta a effettuare ulteriori controlli di legittimazione. In particolare, YAPEAL considera autorizzata a utilizzare i Servizi YAPEAL qualsiasi persona che si legittimi a YAPEAL con un dispositivo

finale autorizzato (telefono cellulare, ecc.) collegato al Conto e alle caratteristiche di sicurezza. Si ritiene autorizzato a impartire istruzioni legalmente vincolanti a YAPEAL. YAPEAL può accettare le istruzioni e autorizzare la persona a disporre dei beni del Cliente.

#### A 6. INCAPACITÀ DI AGIRE

Il Cliente o un suo rappresentante legale deve informare immediatamente per iscritto YAPEAL della perdita della capacità di agire. In caso contrario, il Cliente si farà carico di qualsiasi danno derivante dalla mancanza di capacità di agire della sua persona o di terzi, a meno che YAPEAL non avrebbe dovuto riconoscere tale difetto con la dovuta diligenza.

#### A 7. VALUTAZIONI

Il Cliente è tenuto a presentare reclami in relazione al rapporto commerciale immediatamente, ma al più tardi entro un periodo stabilito da YAPEAL, secondo le modalità previste nella sezione A 3 Comunicazione.

I reclami relativi all'esecuzione degli ordini o ad altre comunicazioni devono essere presentati immediatamente al momento del ricevimento, ma al più tardi entro 30 giorni.

Se il Cliente si aspetta da YAPEAL documenti o carte richieste, ma questi non arrivano, deve informare immediatamente YAPEAL.

Il Cliente può visualizzare in qualsiasi momento i saldi e le transazioni del proprio conto nei Frontends YAPEAL e verificarne l'accuratezza. I reclami sulle transazioni devono essere presentati entro 30 giorni dalla transazione, quelli sulle notifiche/estratti conto emessi da YAPEAL devono essere presentati entro 30 giorni dalla notifica.

Se il reclamo non viene presentato entro il termine stabilito da YAPEAL, le notifiche corrispondenti (ad esempio, gli estratti conto) si considerano approvate. Il Cliente si fa carico dei danni derivanti da un reclamo tardivo.

#### A 8. LIMITI DI SCOPERTO ED ESECUZIONE DEGLI ORDINI

Se il Cliente effettua ordini che superano il suo saldo di credito disponibile, YAPEAL può decidere a propria discrezione se e in che misura eseguire i singoli ordini.

Se YAPEAL esegue gli ordini in modo inadeguato, non o in ritardo e ciò comporta un danno, YAPEAL è responsabile al massimo per la perdita di interessi. Se in singoli casi c'è la minaccia di un ulteriore danno, il Cliente deve informare YAPEAL di questo rischio in anticipo, altrimenti si farà carico di questo danno.

#### A 9. CONFORMITÀ AI REQUISITI LEGALI E NORMATIVI

Il Cliente stesso è responsabile del rispetto delle disposizioni legali e normative a lui applicabili (ad esempio, l'obbligo di dichiarare e pagare le tasse, gli obblighi di rendicontazione). Il Cliente è tenuto a fornire a YAPEAL, su richiesta, tutte le informazioni e i documenti richiesti per ottemperare ai requisiti legali e normativi applicabili o necessari per la corretta conduzione degli affari. YAPEAL si riserva il diritto di ottenere da terzi informazioni rilevanti per il rapporto commerciale.

#### A 10. PEGNO E DIRITTO DI COMPENSAZIONE

YAPEAL ha un diritto di pegno su tutte le attività e i saldi dei conti che YAPEAL detiene per proprio conto o altrove per conto del Cliente e un diritto di compensazione per tutti i crediti esistenti e futuri di YAPEAL per tutti i suoi crediti derivanti dalle transazioni commerciali con il Cliente, indipendentemente dalla scadenza o dalla valuta o dal fatto che tali crediti siano specificamente garantiti.

Il diritto di pegno di YAPEAL nasce con il credito. YAPEAL può, a sua discrezione, realizzare i pegni mantenendo il diritto di pegno a trattativa privata o con la forza o perseguire il Cliente per sequestro o fallimento non appena il Cliente è in ritardo con la sua prestazione. In caso di realizzo, YAPEAL è autorizzata ad agire in prima persona.

#### A 11. CONDIZIONI, TASSE E IMPOSTE

Le condizioni concordate o abituali (commissioni, spese e spese di credito incluse) e le imposte vengono accreditate o addebitate al Cliente immediatamente, mensilmente, trimestralmente, semestralmente o annualmente a discrezione di YAPEAL.

Se YAPEAL sostiene costi e spese straordinarie a causa dell'annullamento di uno o più prodotti o dell'intero rapporto commerciale con YAPEAL da parte del Cliente, questi possono essere addebitati al Cliente da YAPEAL mediante una tariffa speciale, compreso il rimborso di tutte le spese.

Le condizioni attuali si basano sulle informazioni contenute nei Frontends YAPEAL e nei fogli informativi dei prodotti, che YAPEAL comunica in conformità alla Sezione A 3 Comunicazione o agli accordi individuali tra il Cliente e YAPEAL.

YAPEAL può modificare le condizioni in qualsiasi momento, ad esempio a causa di variazioni delle condizioni di mercato, dei costi o di una nuova valutazione dei rischi aziendali. Ciò avviene modificando le informazioni contenute nei Frontends YAPEAL, negli elenchi e nelle schede dei prodotti.

Il Cliente sarà informato in anticipo in modo appropriato e potrà cancellare i Servizi YAPEAL interessati dalla modifica in caso di obiezione.

Le modifiche o le nuove condizioni introdotte si considerano approvate se il Cliente non cancella il prodotto o i Servizi YAPEAL interessati entro 14 giorni dalla notifica, ma in ogni caso con il successivo utilizzo di un Servizio YAPEAL. In caso di obiezione, il Cliente non potrà più utilizzare i Servizi YAPEAL interessati.

Restano riservati i termini di cancellazione o di recesso in conformità a condizioni o accordi speciali.

YAPEAL può richiedere al cliente un ragionevole compenso per i servizi che non sono inclusi nei Frontends YAPEAL, in un elenco o in una scheda informativa di prodotto, ma che sono svolti per conto del cliente o in relazione al rapporto commerciale con il cliente (ad esempio, spese procedurali e legali, indagini normative, commissioni e spese di terzi, interessi negativi).

Le imposte e i dazi che vengono riscossi da o su YAPEAL in relazione al rapporto commerciale con il Cliente o che YAPEAL deve trattenere a causa di obblighi legali o di trattati statali (ad es. ritenuta d'acconto), nonché i costi e le spese sostenuti da YAPEAL, saranno a carico del Cliente o potranno essere trasferiti al Cliente stesso.

#### A 12. COMPENSO PER

YAPEAL può stipulare accordi di cooperazione con fornitori di prodotti e servizi. Sulla base di tali accordi, YAPEAL può ricevere compensi, compensi (di convenienza), commissioni, compensi (di distribuzione) e altri benefici (di seguito collettivamente denominati "compensi"). Nella misura in cui tali compensi remunerano i servizi che YAPEAL fornisce a terzi sulla base di contratti indipendenti, ossia non sono dovuti a YAPEAL nell'ambito dei rapporti contrattuali con i Clienti, solo YAPEAL ha diritto a tali compensi.

**Se, d'altro canto, YAPEAL riceve un compenso da una terza parte che è correlato ai Servizi YAPEAL forniti al Cliente e a cui il Cliente avrebbe in linea di principio diritto, il Cliente rinuncia espressamente al diritto di riscatto e di trasferimento del compenso al Cliente. Se tale risarcimento esiste,** informazioni dettagliate saranno pubblicate sul sito web di YAPEAL. Queste includono, tra l'altro, la base, l'importo e ulteriori informazioni sul compenso per le vendite specifiche del prodotto e su eventuali conflitti di interesse che ne derivano.

Queste informazioni, nella loro forma attuale, costituiscono parte integrante delle CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela.

YAPEAL si adopera per evitare conflitti di interesse nell'ambito dei Servizi YAPEAL. Se ciò non è possibile, YAPEAL garantisce che gli interessi del Cliente siano protetti rendendo noto qualsiasi conflitto di interessi.

#### A 13. VALUTE ESTERE

Gli importi in valuta estera sono accreditati o addebitati in franchi svizzeri (CHF), a meno che il Cliente non disponga di un conto nella relativa valuta estera.

Se il Cliente non dispone di un conto nella valuta estera corrispondente o se il saldo di questo conto è troppo basso, l'importo può essere addebitato o accreditato sul conto standard.

Se l'addebito o l'accredito richiede una conversione da o verso la valuta del conto, si utilizzerà come base il tasso di cambio corrente di acquisto o di vendita nel giorno in cui viene elaborato il trasferimento corrispondente. Eventuali rischi di cambio (guadagni o perdite di cambio, ad esempio in caso di bonifico di ritorno) sono a carico del Cliente.

#### A 14. GIORNI DI LAVORO

Nelle transazioni commerciali con YAPEAL, il sabato, la domenica e i giorni festivi legalmente riconosciuti non sono considerati giorni lavorativi.

#### A 15. RISERVATEZZA E PROTEZIONE DEI DATI

YAPEAL, i suoi organi, dipendenti e agenti sono obbligati a mantenere la riservatezza delle informazioni relative al rapporto commerciale con il Cliente, in virtù delle norme sulla protezione dei dati e sul segreto bancario, nonché di altri requisiti legali. **Con la presente, il cliente esonera esplicitamente YAPEAL, i suoi organi, dipendenti e agenti dagli obblighi di riservatezza - anche per il periodo successivo alla cessazione del rapporto commerciale con il cliente - nei seguenti casi e acconsente espressamente al corrispondente trattamento dei dati del cliente:**

**Per l'adempimento di contratti, l'esecuzione di transazioni e servizi, in particolare**

- per adempiere agli obblighi di YAPEAL e in relazione alle transazioni nazionali e transfrontaliere e ad altri Servizi YAPEAL che YAPEAL può fornire al Cliente con il coinvolgimento di terzi (incluso l'outsourcing) (come la registrazione, la verifica dell'indirizzo, l'invio di lettere fisiche o digitali, inclusa l'eventuale stampa di lettere da parte di terzi, la creazione e la verifica di firme digitali, l'elaborazione di transazioni di pagamento e altri servizi YAPEAL), in particolare se questi hanno un collegamento con l'estero. Affinché YAPEAL possa fornire tali transazioni o servizi, il Cliente riconosce che YAPEAL deve divulgare i dati necessari per la transazione a terzi in Svizzera e all'estero che sono coinvolti in queste transazioni e in altri servizi YAPEAL;
- per le indagini relative alle attività inattive;
- nell'ambito della liquidazione dell'eredità in caso di decesso del Cliente, in quanto il Cliente, oltre ai suoi eredi, concede anche a terzi a lui collegati un diritto contrattuale alle informazioni;

- per richieste di informazioni relative a transazioni su un conto presso YAPEAL o un altro fornitore di servizi finanziari;

#### **Per adempiere a obblighi legali o normativi, in particolare**

- Requisiti di conformità (ad esempio, obblighi di rendicontazione, gestione dei rischi di mercato, rischi operativi, compresi i rischi informatici, e prevenzione generale dei reati, compresa la prevenzione dei rischi di riciclaggio di denaro e dei rischi di reputazione);
- nell'adempimento degli obblighi di comunicazione alle autorità svizzere;
- per i controlli e le richieste di credito da parte di YAPEAL presso centri di informazione creditizia e autorità;

#### **Per salvaguardare i legittimi interessi di YAPEAL o nel contesto dell'outsourcing, in particolare**

- in caso di controversie legali in patria e all'estero e/o di procedimenti minacciati o avviati nei confronti di YAPEAL (anche come terza parte) o di notifiche alle autorità in patria e all'estero da parte del Cliente o di altre parti coinvolte nel rapporto commerciale o nei beni, come ad esempio i titolari effettivi;
- per garantire o far valere crediti o altri diritti in Germania o all'estero nei confronti del Cliente e per realizzare titoli (pegni) forniti per il Cliente;
- in caso di rischi di reputazione e di accuse da parte del Cliente e di altre parti coinvolte nel rapporto commerciale o nei beni nei confronti di YAPEAL in pubblico, nei confronti dei media o delle autorità.
- in caso di procedure di recupero crediti nei confronti del Cliente in patria o all'estero;
- proteggere YAPEAL, il Cliente e i terzi associati in caso di sospetto di attività abusive o fraudolente o in caso di violazione dei dati e di crimini informatici in patria e all'estero;
- in caso di richieste da parte di autorità estere per adempiere a obblighi di informazione o di rendicontazione o per motivi di conformità alla normativa estera, in particolare nell'ambito di procedimenti di assistenza giudiziaria;
- per l'adempimento di finalità di marketing (marketing personalizzato e consulenza al cliente, ricerche di mercato, sviluppo di prodotti e servizi YAPEAL), a meno che il Cliente non vi si opponga.

**Il Cliente riconosce che nei casi sopra citati, in particolare ai fini dell'adempimento del contratto, dell'esecuzione delle transazioni e dei Servizi YAPEAL, YAPEAL può anche trasferire i dati del Cliente e di terzi associati al Cliente a destinatari all'estero. Il Cliente riconosce che, in caso di trattamento dei dati all'estero, si applica la legge straniera e che la riservatezza sfugge al controllo di YAPEAL.**

Il cliente rinuncia al segreto bancario nella misura in cui i dati del cliente vengono trasmessi via Internet. La trasmissione è aperta e accessibile a tutti. Il contenuto dei dati è criptato nei pacchetti, ma il destinatario e il mittente possono essere identificabili. In questo modo, un terzo (ad esempio il provider Internet del Cliente) che abbia accesso a queste informazioni può trarre conclusioni sul rapporto.

Inoltre, il cliente rinuncia al segreto bancario nella misura in cui i suoi dati di cliente vengono memorizzati ed elaborati sia in Svizzera che all'estero nell'ambito dell'esternalizzazione di aree o servizi aziendali / Servizi YAPEAL.

**Il Cliente riconosce che nei casi citati è esclusa qualsiasi responsabilità da parte di YAPEAL.**

I principi che regolano il trattamento e l'utilizzo dei dati personali da parte di YAPEAL sono contenuti nella Politica sulla Privacy di YAPEAL ([yapeal.ch/en/privacy-policy](http://yapeal.ch/en/privacy-policy)).

#### **A 16. LIMITAZIONI DEI SERVIZI YAPEAL, LIQUIDAZIONE**

Al fine di rispettare o implementare le disposizioni legali, regolamentari o contrattuali, gli accordi internazionali o le sanzioni, gli accordi di YAPEAL con terze parti, per esercitare la dovuta diligenza o per garantire una corretta condotta aziendale o per motivi di conformità interna o di sicurezza, YAPEAL può limitare o interrompere completamente l'uso dei Servizi YAPEAL in qualsiasi momento, limitare le opzioni di smaltimento senza indicarne i motivi, denunciare il rapporto commerciale a un'autorità competente o annullarlo, nonché adeguare le condizioni, addebitare spese aggiuntive e/o adottare altre misure appropriate con effetto immediato, indipendentemente dalle norme supplementari sui singoli Servizi YAPEAL non interessati. In caso di decesso, YAPEAL può bloccare i conti del Cliente deceduto. In questi casi, la responsabilità di YAPEAL è esclusa.

In caso di cancellazione o se i beni depositati non possono più essere detenuti da YAPEAL per motivi legali, specifici del prodotto o altro, il Cliente deve informare YAPEAL su richiesta, secondo le modalità indicate da YAPEAL, dove tali beni devono essere trasferiti.

Se il Cliente non comunica a YAPEAL, dopo un ragionevole periodo di tolleranza stabilito da YAPEAL (si veda anche la sezione A 19. Mancanza di contatto), il trasferimento dei beni e dei saldi di credito depositati dal Cliente presso YAPEAL a causa della cessazione del rapporto commerciale o della restrizione dei Servizi YAPEAL, YAPEAL può consegnare i beni senza ulteriore avviso o liquidarli.



YAPEAL può anche depositare i proventi e i saldi residui del credito del Cliente con effetto liberatorio nel luogo designato dal giudice o inviarli sotto forma di assegno all'ultimo indirizzo di consegna noto del Cliente. I crediti del Cliente si considerano così soddisfatti.

#### A 17. UTILIZZO DI TERZI E OUTSOURCING/ELABORAZIONE DEI DATI DELL'ORDINE

YAPEAL può far fornire singoli Servizi YAPEAL, in tutto o in parte, da terzi (compresi i loro subappaltatori) in Svizzera e all'estero. Ciò può riguardare principalmente i Servizi YAPEAL in relazione a tecnologia dell'informazione, consulenza legale, contabilità, operazioni di pagamento, monitoraggio e controllo interno, gestione del rischio, gestione e archiviazione dei dati.

Nel contesto dell'esternalizzazione o del trattamento congiunto, i dati dei clienti possono essere trasferiti a terzi e subappaltatori esterni, che a loro volta incaricano altri fornitori di servizi.

YAPEAL è tenuta a selezionare, istruire e monitorare attentamente i fornitori di servizi esterni. I fornitori di servizi esterni sono contrattualmente vincolati alle relative disposizioni in materia di riservatezza e protezione dei dati (si veda anche la sezione A 15 Riservatezza e protezione dei dati).

#### A 18. PROFILAZIONE DEL CLIENTE E MARKETING

Il cliente accetta che YAPEAL possa memorizzare ed elaborare sistematicamente i dati del Cliente e i dati provenienti da fonti terze per i propri scopi di profilazione. Questi profili sono utilizzati principalmente per informazioni sui prodotti e per la gestione del rischio da parte di YAPEAL e possono essere utilizzati anche per ricerche di mercato e marketing personalizzato, nonché per l'ottimizzazione dei servizi YAPEAL in base alle esigenze del Cliente. YAPEAL può anche trasferire questi dati a terzi per analisi in forma anonima. Questo vale per tutti i dati che il Cliente inserisce durante la registrazione, per l'utilizzo delle applicazioni YAPEAL e per i dati che emergono in relazione ai suoi ordini. **Il Cliente può opporsi in qualsiasi momento alla creazione e all'utilizzo dei profili da parte di YAPEAL per scopi di marketing.**

Ulteriori disposizioni sul trattamento dei dati sono contenute nella Politica sulla Privacy ([yapeal.ch/en/privacy-policy](http://yapeal.ch/en/privacy-policy)).

#### A 19. ASSENZA DI CONTATTO

YAPEAL è obbligata a segnalare i rapporti commerciali senza contatto al di sopra di un certo volume di conti a un centro di segnalazione centrale.

Il Cliente si impegna a prendere le precauzioni necessarie per evitare l'interruzione di tutti i rapporti commerciali esistenti tra lui e YAPEAL. Si impegna a comunicare a YAPEAL qualsiasi cambiamento di indirizzo o di nome (ad esempio, a causa di un matrimonio) o di ragione sociale entro 14 giorni, in conformità con la sezione A 3 Comunicazione.

I costi sostenuti da YAPEAL in seguito all'assenza di contatto o di messaggio possono essere addebitati al Cliente da YAPEAL mediante una tariffa speciale, compreso il rimborso di tutte le spese. Le condizioni e gli altri costi indicati nei Frontends YAPEAL, nei listini e nelle schede dei prodotti rimangono validi anche in caso di assenza di contatto.

L'Associazione Svizzera dei Banchieri ha emesso una linea guida Narilo vincolante sull'assenza di contatto, che prevale sul CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela come accordo speciale in caso di conflitto ([www.swissbanking.ch](http://www.swissbanking.ch)).

#### A 20. CESSAZIONE DEL RAPPORTO COMMERCIALE

Il Cliente e YAPEAL possono interrompere il rapporto commerciale in qualsiasi momento con effetto immediato o in una data successiva, e/o YAPEAL può bloccare l'accesso ai Servizi YAPEAL in qualsiasi momento.

Il Cliente non ha il diritto di reclamare le spese già pagate.

YAPEAL chiuderà quindi gli account dei clienti interessati. I dati che non sono stati salvati potrebbero andare persi al momento della cancellazione.

YAPEAL può anche dichiarare immediatamente esigibili i saldi dei crediti in qualsiasi momento, a meno che non siano soggetti ad accordi speciali o a disposizioni di cancellazione applicabili a prodotti specifici.

I rapporti giuridici stabiliti dal presente contratto non si estinguono in caso di morte, incapacità di agire o fallimento del Cliente.

#### A 21. LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ / DUE DILIGENCE

**YAPEAL esclude la propria responsabilità nella misura consentita dalla legge: La responsabilità di YAPEAL per il proprio comportamento e per quello dei propri dipendenti e ausiliari o agenti ausiliari è limitata al dolo o alla colpa grave. Ogni altra responsabilità è esclusa.**

**In caso di negligenza grave, la responsabilità è limitata all'importo del danno tipico e prevedibile. Il Cliente non ha diritto al risarcimento dei danni dovuti a un difetto esistente al momento della conclusione del contratto o verificatosi successivamente a causa di un evento che sfugge al controllo di YAPEAL.**

## A 22. INDENNIZZO DI YAPEAL E RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE

Se il Cliente utilizza i Servizi YAPEAL e viola i diritti di terzi, dovrà farsi carico delle richieste di risarcimento–incluse le richieste di risarcimento danni–che questi terzi avanzano nei confronti di YAPEAL.

Il Cliente è responsabile di tutti i costi, compresi quelli delle cause legali, sostenuti da YAPEAL a causa di una violazione dei diritti di terzi da parte del Cliente.

## A 23. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Tutti i diritti di proprietà intellettuale restano di YAPEAL o di terzi autorizzati.

## A 24. INVALIDITÀ PARZIALE

Se una sezione di queste CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela o di qualsiasi altro contratto tra YAPEAL e il Cliente è illegale o inapplicabile, tutte le altre sezioni e parti del contratto continueranno ad essere applicate.

## A 25. LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE

Tutti i rapporti contrattuali tra il Cliente e YAPEAL sono soggetti esclusivamente al diritto svizzero, con esclusione del conflitto di leggi.

Luogo di adempimento, luogo di recupero crediti per i Clienti con domicilio/sede legale all'estero e foro competente esclusivo per tutte le controversie è Zurigo (Svizzera). YAPEAL ha inoltre il diritto di citare in giudizio il Cliente presso il tribunale competente del suo domicilio/sede legale o presso qualsiasi altro tribunale competente, fermo restando l'applicazione esclusiva del diritto svizzero.

Restano riservate le disposizioni in materia di giurisdizione obbligatoria previste dal diritto svizzero.

# (B) CGV YAPEAL FRONTENDS

## B 1. CONTENUTI E DEFINIZIONI

I presenti termini e condizioni (di seguito "CGV YAPEAL Frontends") regolano l'utilizzo dei frontends digitali (di seguito "YAPEAL Frontends") di YAPEAL da parte del cliente di YAPEAL o di terzi che non sono direttamente parti contraenti di YAPEAL (come ad esempio le persone autorizzate dal Cliente) (di seguito generalmente denominati "Utenti") per quanto riguarda la registrazione e l'utilizzo dei servizi YAPEAL.

"Frontends YAPEAL" si riferiscono alle interfacce visibili all'Utente (interfacce digitali) delle app YAPEAL, dei frontends web YAPEAL o dei portali di terzi autorizzati da YAPEAL (accesso ai servizi YAPEAL tramite un'interfaccia API), attraverso i quali gli Utenti possono accedere ai prodotti e ai servizi YAPEAL specifici.

Queste disposizioni sono valide per ogni Utente dei Frontends YAPEAL e per tutti coloro che si registrano presso YAPEAL. Per tutti gli altri aspetti, le CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela si applicano per analogia all'Utente dei Frontends YAPEAL.

## B 2. REGISTRAZIONE/ACCOUNT UTENTE

A ogni utente viene assegnato un proprio account elettronico ("Account Utente"). L'Account Utente è collegato in modo permanente a uno o più dispositivi finali (telefono cellulare, ecc.) del Cliente o dei suoi rappresentanti autorizzati. Il dispositivo finale utilizzato dall'utente per la prima registrazione è automaticamente collegato all'Account Utente. Dopo la prima registrazione è possibile aggiungere altri dispositivi finali.

Per la registrazione dell'Utente è quindi necessario che quest'ultimo trasmetta a YAPEAL i dati personali, ad esempio la fotografia di un documento d'identità e i dati associati, quali cognome, nome/i, data di nascita o una registrazione video (di seguito tutti insieme denominati "dati di registrazione"). L'Utente conferma l'autenticità dei documenti fotografati e delle sue registrazioni. L'Utente è consapevole del fatto che YAPEAL è tenuta a segnalare alle autorità qualsiasi reato intenzionale, che può portare a un procedimento penale (art. 251 del Codice penale svizzero, falsificazione di documenti).

L'Utente può rappresentarsi nei Frontends YAPEAL con una foto a sua scelta (foto profilo). L'Utente è responsabile dei contenuti (immagini, file, ecc.) che trasmette a YAPEAL, rende accessibili a YAPEAL o a terzi o distribuisce. **L'Utente riconosce che l'uso corrispondente di questi contenuti deve essere legalmente consentito e in particolare non deve contenere contenuti che violino o mettano in pericolo i diritti di YAPEAL o di terzi, come i diritti di proprietà intellettuale, i diritti personali, le disposizioni della Legge sulla concorrenza sleale (UWG), o che siano punibili per legge.** YAPEAL non è tenuta a monitorare i contenuti resi accessibili. YAPEAL si riserva il diritto di rifiutare o modificare i contenuti inviati dall'Utente in qualsiasi momento senza indicarne i motivi. YAPEAL non si assume alcuna responsabilità per i danni e i danni conseguenti dovuti a contenuti non autorizzati o a un uso illegale, improprio (ad esempio attraverso la divulgazione involontaria dell'identità dell'Utente), negligente o improprio dei contenuti.

L'utente accetta che YAPEAL raccolga, elabori e utilizzi i dati personali dell'Utente nell'ambito della registrazione e dell'utilizzo dei Frontends YAPEAL in conformità alle normative vigenti in materia di protezione dei dati, in

conformità alla Politica sulla Privacy di YAPEAL. Per il processo di registrazione, YAPEAL può utilizzare servizi di terzi. In questo caso, YAPEAL informerà l'Utente in forma adeguata.

L'utente riconosce che i dati di registrazione trasmessi a YAPEAL continueranno ad essere memorizzati per motivi legali e operativi (ad esempio per la successiva autenticazione del login) nell'ambito dell'obbligo di conservazione previsto dalla legge, anche dopo il processo di registrazione, anche se non viene aperto alcun account utente o rapporto commerciale o se il rapporto contrattuale con l'utente (Cliente) viene risolto in un secondo momento

**Se la registrazione e/o l'accesso ai Servizi YAPEAL avviene attraverso un portale di una terza parte autorizzata da YAPEAL (ad esempio un partner di cooperazione di YAPEAL che offre l'accesso ai servizi YAPEAL attraverso il proprio portale), l'Utente accetta espressamente un corrispondente scambio di dati.** L'utente riconosce che in questo caso YAPEAL fornisce solo l'interfaccia (API) dal portale della terza parte a YAPEAL e all'Account Utente e che l'uso del portale della terza parte è esclusivamente responsabilità dell'Utente e della terza parte.

### B 3. CONTROLLO DI IDENTIFICAZIONE E LEGITTIMAZIONE

Durante il processo di registrazione, l'identità dell'Utente viene verificata sulla base dei dati inseriti e dei dati del suo documento d'identità. YAPEAL può interrompere il processo di registrazione senza fornire motivazioni.

Gli Utenti possono scegliere tra l'inserimento del PIN (numero di identificazione personale) e l'autorizzazione biometrica (come l'impronta digitale, il riconoscimento facciale) per l'autenticazione durante l'utilizzo dei Frontends YAPEAL e per l'approvazione di pagamenti e altri ordini che modificano il valore monetario.

Chiunque si legittimi a YAPEAL con i dispositivi finali e le caratteristiche di sicurezza autorizzate dall'Utente è considerato da YAPEAL autorizzato a utilizzare i Servizi YAPEAL. È considerato autorizzato a impartire istruzioni legalmente vincolanti a YAPEAL. YAPEAL può offrire diverse procedure di accesso, adattare/modificarle su base continuativa e autorizzare mezzi e procedure di legittimazione da parte di terzi per determinati servizi.

### B 4. OBBLIGHI DI DILIGENZA E RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

L'Utente si impegna a mantenere segreto il PIN che imposta durante la registrazione e a mantenere le note scritte inaccessibili ad altre persone. Questo PIN non deve essere lo stesso PIN per l'attivazione di uno dei suoi dispositivi finali su cui ha installato o utilizza i Frontends YAPEAL.

Per motivi di sicurezza, YAPEAL consiglia agli Utenti di proteggere i dispositivi finali su cui hanno installato o utilizzano i Frontends YAPEAL mediante richiesta di PIN e/o riconoscimento facciale o impronte digitali.

L'utente è responsabile dei dispositivi finali (telefono cellulare, ecc.) collegati al suo Account Utente. È tenuto a ridurre al minimo i rischi di sicurezza derivanti dall'accesso non autorizzato al proprio dispositivo finale, adottando misure di protezione adeguate. L'Utente può installare i Frontends YAPEAL solo sui dispositivi finali che gli sono stati assegnati per scopi operativi, per i quali è registrato o - nel caso di un dispositivo finale mobile - la cui carta SIM è a suo nome. Il sistema operativo deve essere mantenuto aggiornato, vale a dire che gli aggiornamenti del software e le correzioni di sicurezza devono essere installati immediatamente e gli avvisi devono essere rispettati. Inoltre, devono essere adottate e aggiornate le consuete misure di protezione (come l'uso di un programma antivirus, l'installazione di un firewall). YAPEAL non si assume alcuna responsabilità per il dispositivo finale dell'Utente, per l'accesso tecnico ai Servizi YAPEAL e per il software necessario a tale scopo.

Le modifiche al sistema operativo e l'utilizzo di software proveniente da fonti non affidabili costituiscono ulteriori rischi per la sicurezza e devono essere evitati.

Se l'Utente ha motivo di temere che terzi conoscano o abbiano accesso ai suoi mezzi di identificazione dei Frontends YAPEAL, è tenuto a **modificare immediatamente le caratteristiche e i metodi di accesso (PIN per i Frontends YAPEAL e, se del caso, per i dispositivi finali registrati) o a bloccare il dispositivo finale interessato e a informare immediatamente YAPEAL** (vedere CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela).

Se l'Utente non è in grado di modificare il PIN o di bloccare il dispositivo finale (ad esempio a causa della perdita dell'unico dispositivo finale registrato), deve informare immediatamente YAPEAL in modo che l'accesso possa essere bloccato fino a quando l'Utente non avrà registrato un nuovo dispositivo finale e impostato un nuovo PIN. Si applicano i canali previsti dalle CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela (Sezione A 3 Comunicazione).

**L'Utente è responsabile di tutti i rischi e dei danni causati dall'uso improprio dei suoi mezzi di identificazione, delle caratteristiche e dei metodi di autenticazione.** Ciò non si applica ai danni che sono dimostrabilmente causati da una grave negligenza da parte di YAPEAL.

Se un Utente ha cancellato i Frontends YAPEAL necessari per l'autenticazione su tutti i dispositivi finali registrati, non sarà più in grado di autenticarsi. Non sarà più in grado di accedere al proprio account utente finché non verrà registrato un altro dispositivo finale per il suo account utente.

Se un Cliente utilizza un Servizio YAPEAL attivo e a pagamento, il Cliente rimane tenuto a pagare anche se nessun Utente può accedere all'Account Utente.



## B 5. ANNUNCI E COMUNICAZIONI

L'utente accetta che YAPEAL invii generalmente notifiche come parte del processo di registrazione e autenticazione quando si accede agli Account Utente tramite messaggi push e messaggi nei Frontends YAPEAL (notifica in-app). In casi eccezionali, le notifiche possono essere inviate anche per posta, telefono, canali elettronici (ad esempio, e-mail, SMS, applicazioni mobili, notifiche push e altri canali di comunicazione elettronica) e altri metodi di trasmissione e trasporto ai dettagli di contatto utilizzati o forniti esplicitamente dall'Utente a YAPEAL. Si applicano i canali previsti dalle CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela (Sezione A 3 Comunicazione).

## B 6. PROTEZIONE DEI DATI E SICUREZZA SU INTERNET

La comunicazione dei dati tramite gli Account Utente che utilizzano i Frontends YAPEAL avviene tramite Internet e quindi tramite una rete aperta e accessibile a tutti. YAPEAL utilizza meccanismi di crittografia tecnicamente avanzati per la trasmissione dei dati, che in genere rendono impossibile la visualizzazione di dati riservati da parte di persone non autorizzate. Tuttavia, non è possibile escludere completamente che i dati trasmessi possano essere visualizzati da persone non autorizzate. Alcune caratteristiche tecniche della configurazione della connessione (ad esempio gli indirizzi IP) non possono essere criptate. Grazie alla conoscenza di questi dati, è possibile localizzare la connessione Internet utilizzata e il dispositivo impiegato. Questo vale anche per le notifiche via e-mail, SMS, notifiche push e simili. Esse non vengono trasmesse in forma criptata. È quindi possibile che vengano visualizzate da persone non autorizzate. Attivando tali notifiche, il Cliente riconosce l'aumento del rischio di violazione del segreto bancario e/o della protezione dei dati.

**YAPEAL non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o altri svantaggi derivanti dall'uso di reti aperte (ad es. Internet, rete telefonica), errori di trasmissione, difetti tecnici, malfunzionamenti, interruzioni e ritardi (in particolare nell'elaborazione), interferenze illecite con le strutture degli operatori di rete e/o di telecomunicazione (compreso il sovraccarico di tali strutture), blocco intenzionale dell'accesso elettronico da parte di terzi e interferenze illecite con i dispositivi finali o i software utilizzati dal Cliente.**

## B 7. L'USO DEI FRONTENDS YAPEAL ALL'ESTERO

**Il Cliente riconosce che l'uso dei Frontends YAPEAL all'estero può violare le disposizioni di legge straniera. Inoltre, il Cliente riconosce che all'estero possono esistere restrizioni all'importazione e all'esportazione di algoritmi di crittografia, che il Cliente potrebbe violare utilizzando i Frontends YAPEAL. Quando si utilizzano i Frontends YAPEAL all'estero, è possibile che si verifichino costi di roaming, che il Cliente deve sostenere interamente. YAPEAL non si assume alcuna responsabilità in questi casi.**

## (C) CGV YAPEAL CARTA DI PAGAMENTO

### C 1. CONTENUTI E DEFINIZIONI

I presenti termini e condizioni (di seguito "CGV YAPEAL Carta di Pagamento") si applicano ai Clienti o al titolare di una o più Carte di Pagamento YAPEAL ("Titolare della Carta") e regolano l'uso e la gestione della rispettiva Carta di Pagamento YAPEAL fisica e digitale (di seguito "Carta di Pagamento YAPEAL") e dei Servizi YAPEAL associati, comprese le soluzioni di pagamento mobile "Mobile Payment".

Il termine "carta di pagamento" viene utilizzato di seguito per descrivere sia le carte fisiche che quelle digitali che hanno le funzioni e/o le caratteristiche corrispondenti.

Oltre al cliente, il termine "Titolare della Carta" può includere anche le persone a nome delle quali è stata emessa la carta di pagamento, come ad esempio un rappresentante autorizzato o una persona autorizzata a disporre dei beni del Cliente.

Le "soluzioni di pagamento mobile" o "mobile payment" consentono di effettuare pagamenti senza contanti e senza contatto con carte digitali tramite le applicazioni dei produttori di dispositivi o di fornitori terzi.

### C 2. POSSIBILI USI DELLA CARTA DI PAGAMENTO YAPEAL

La carta di pagamento YAPEAL può essere utilizzata per i Servizi YAPEAL, in particolare per il pagamento di beni e servizi in Svizzera e all'estero presso i punti vendita con carta fisica o mobile, nonché su Internet e per il prelievo di contanti in Svizzera e all'estero.

La decisione di accettare o meno la Carta di Pagamento YAPEAL come mezzo di pagamento spetta al rispettivo fornitore di beni e servizi (di seguito denominato "Fornitore").

### C 3. COLLEGARE LA CARTA DI PAGAMENTO A UN CONTO

La Carta di Pagamento YAPEAL viene emessa su un conto specifico del Cliente. La carta viene emessa a nome del titolare del conto o di una persona specificata dal titolare del conto. Il Cliente è responsabile di tutte le carte emesse sul proprio conto.

Il Titolare della Carta può gestire le funzionalità della carta attraverso una funzione di gestione della carta nei Frontends YAPEAL.

## C 4. INSERIMENTO DELLA CARTA

### C 4.1. Pagamenti con la Carta di Pagamento YAPEAL

La Carta di Pagamento YAPEAL può essere utilizzata in qualsiasi momento per prelevare contanti in Svizzera e all'estero e per pagare beni e servizi in tutto il mondo e su Internet, se il fornitore accetta questo metodo di pagamento.

I pagamenti possono essere effettuati fino ai limiti specificati e nella maggior parte dei casi devono essere autorizzati tramite PIN o codice, riconoscimento facciale o impronta digitale. Fanno eccezione i pagamenti di piccolo importo (non a discrezione di YAPEAL) effettuati tramite pagamento contactless.

Il Titolare della Carta può richiedere una ricevuta d'ordine (scontrino) quando preleva contanti dalla maggior parte degli sportelli automatici o quando paga beni e servizi presso il fornitore. YAPEAL non invia ricevute d'ordine o note di addebito in forma cartacea.

**L'uso della Carta di Pagamento YAPEAL da parte di un Titolare della Carta autorizzato a disporre dei beni del Cliente è considerato autorizzato dal Cliente stesso.**

Il Titolare della Carta deve revocare o annullare le autorizzazioni permanenti per il pagamento di servizi ricorrenti (ad es. abbonamenti) direttamente con il fornitore.

In caso di annullamento o sostituzione della carta, il Titolare della Carta deve modificare o adattare il metodo di pagamento o annullare la carta stessa presso tutti i fornitori (come negozi online/e-wallet/app e/o servizi ricorrenti come abbonamenti a musica/giornali, iscrizioni, ecc.) in cui la carta è memorizzata come mezzo di pagamento.

La gamma di servizi offerti da YAPEAL è generalmente orientata all'utilizzo della carta in Svizzera. YAPEAL e i suoi partner contrattuali incaricati dell'elaborazione dei pagamenti vengono a conoscenza dei dati relativi alle transazioni effettuate con la carta di debito YAPEAL.

### C 4.2. Disposizioni aggiuntive per i pagamenti mobili

La Carta di Pagamento YAPEAL digitale può essere utilizzata per soluzioni di pagamento mobile selezionate (mobile payment) tramite dispositivi finali compatibili (telefoni cellulari, ecc.). Queste consentono di utilizzare le carte di pagamento autorizzate tramite le app dei produttori di dispositivi o di fornitori terzi per i pagamenti senza contatto, nonché per i pagamenti nei negozi online e nelle app dei fornitori. YAPEAL è libera di decidere quali soluzioni di pagamento mobile e quali carte di pagamento sono supportate. I dispositivi finali supportati dipendono dal rispettivo fornitore di soluzioni. Il Cliente è responsabile della disponibilità di dispositivi finali compatibili che supportino l'uso del pagamento mobile.

L'attivazione di una Carta di Pagamento YAPEAL per il pagamento mobile richiede l'accettazione delle condizioni d'uso del rispettivo fornitore e delle sue disposizioni sulla protezione dei dati. Se un Titolare della Carta autorizzato a disporre dei beni del Cliente accetta le suddette disposizioni, al Cliente verrà accreditata tale accettazione. Il fornitore può modificare la propria offerta e le condizioni di utilizzo applicabili in qualsiasi momento a propria discrezione e/o interrompere la soluzione di pagamento mobile in tutto o in parte. Non esiste alcun diritto nei confronti di YAPEAL per la funzionalità di tali soluzioni di pagamento mobile.

YAPEAL e i fornitori delle corrispondenti soluzioni di pagamento mobile sono controllori indipendenti e autonomi ai sensi della legge sulla protezione dei dati. YAPEAL e il fornitore elaborano i dati in Svizzera o all'estero per i propri scopi, in conformità alle disposizioni contrattuali e alle dichiarazioni sulla protezione dei dati applicabili. YAPEAL non ha alcuna influenza sul trattamento dei dati da parte dei fornitori. Qualsiasi reclamo relativo al trattamento dei dati da parte del fornitore deve essere rivolto dal Cliente o dal Titolare della Carta direttamente al fornitore. Il Cliente riconosce che quando utilizza la soluzione di pagamento mobile, i dati vengono scambiati tra il fornitore e YAPEAL e le reti di carte corrispondenti. Il Titolare della Carta esonera YAPEAL, i suoi organi, dipendenti e rappresentanti autorizzati dagli obblighi di riservatezza.

**Le azioni del Titolare della Carta si considerano eseguite dal Cliente e gli vengono accreditate interamente come azioni proprie. L'utilizzo della Carta di Pagamento YAPEAL tramite i dispositivi mobili del cliente o tramite i dispositivi mobili del Titolare della Carta autorizzato a disporre dei beni del cliente corrisponde a una normale transazione con carta e si considera autorizzata dal Cliente**

## C 5. RINNOVO DELLA TESSERA

La Carta di Pagamento YAPEAL è generalmente valida per tre anni dalla data di emissione. La data di scadenza è visibile nei Frontends YAPEAL.

Il Cliente o Titolare della Carta deve avviare il rinnovo nei Frontends YAPEAL prima della scadenza della carta e riceverà quindi una nuova carta. Indipendentemente da ciò, la carta precedente rimane valida fino alla sua scadenza.

## C 6. BLOCCO E CANCELLAZIONE

Sia YAPEAL che il Cliente possono bloccare o cancellare una Carta di Pagamento YAPEAL in qualsiasi momento senza fornire motivazioni (vedere anche la Sezione C 9 Obblighi di diligenza). L'annullamento della Carta di Pagamento YAPEAL può comportare anche l'annullamento del rapporto con il cliente, nella misura in cui l'uso di una carta di pagamento YAPEAL è parte integrante del rapporto con il cliente.

Se la carta di pagamento YAPEAL o il rapporto con il cliente viene cancellato, le carte di pagamento YAPEAL interessate devono essere distrutte in modo da non poter eseguire ulteriori ordini. YAPEAL ha il diritto di addebitare il conto per l'utilizzo di una Carta di Pagamento YAPEAL prima che il blocco o la cancellazione abbiano effetto entro il periodo consueto. Anche dopo la cancellazione, YAPEAL può addebitare al Conto del Cliente tutti gli importi dovuti per l'uso della carta prima della cancellazione. In casi eccezionali, una Carta di Pagamento YAPEAL può essere accettata per il pagamento anche se è bloccata, se il fornitore non richiede l'autorizzazione digitale o se c'è un guasto tecnico.

Il Cliente non ha diritto al rimborso delle spese già pagate.

## C 7. REVOCA DELLA PROCURA

Se il Cliente ritira l'autorizzazione all'utilizzo del Conto da parte del Titolare della Carta, deve richiedere la restituzione delle carte di pagamento YAPEAL fisiche del Titolare e bloccare le carte di pagamento YAPEAL digitali del Titolare. Se non lo fa, deve informare immediatamente YAPEAL per bloccare il conto o la Carta di Pagamento YAPEAL. Fino al ricevimento della relativa notifica da parte di YAPEAL, i rischi derivanti dall'uso improprio della carta ricadono sul Cliente.

## C 8. CONDIZIONI E LIMITI

### C 8.1. Termini e condizioni

YAPEAL può addebitare spese per l'emissione della carta, per l'autorizzazione (rendere la carta pronta all'uso), per l'elaborazione degli ordini effettuati con la Carta di Pagamento YAPEAL e per il blocco della carta.

Inoltre, YAPEAL può trasferire al Cliente le commissioni che deve pagare a terzi per i servizi (ad esempio, i prelievi di contanti presso gli sportelli automatici con la Carta di Pagamento YAPEAL).

YAPEAL provvederà inoltre a pubblicizzare le tariffe in modo adeguato. Una panoramica aggiornata delle tariffe disponibile sul sito [www.yapeal.ch](http://www.yapeal.ch).

### C 8.2. Limiti e restrizioni d'uso

L'uso della Carta di Pagamento YAPEAL è limitato all'importo del credito sul conto associato. YAPEAL può estendere, limitare o cancellare i possibili usi della Carta di Pagamento YAPEAL e i limiti in qualsiasi momento. YAPEAL può offrire al Cliente o alle persone autorizzate dal Cliente la possibilità di impostare e modificare autonomamente i limiti o le restrizioni d'uso nell'ambito delle funzionalità disponibili. Il Cliente si assume la piena responsabilità per i limiti e le restrizioni da lui stesso impostati.

YAPEAL può addebitare al Cliente tutti gli importi dovuti dall'uso della Carta di Pagamento YAPEAL, anche se questi vengono addebitati al di fuori dei limiti e delle restrizioni d'uso definiti. YAPEAL non si assume alcuna responsabilità per l'efficacia delle regole stabilite dal Cliente o dalla parte autorizzata. In casi eccezionali, gli addebiti possono essere effettuati in contrasto con le regole definite, ad esempio se il fornitore non richiede l'autorizzazione digitale o se i dettagli della transazione rilevanti per le regole non vengono trasmessi correttamente.

## C 9. DOVERI DI ASSISTENZA

I mezzi di identificazione personali e gli elementi di sicurezza (ad esempio il PIN) devono essere tenuti segreti. Il Titolare della Carta non può rivelarli ad altre persone o renderli accessibili ad altri in qualsiasi forma. La Carta di Pagamento YAPEAL e le note relative ai dati rilevanti per la sicurezza e ai mezzi di identificazione personale associati devono essere conservati separatamente e protetti dall'accesso non autorizzato.

I mezzi di identificazione personale e gli elementi di sicurezza selezionati non devono consistere in combinazioni di numeri e lettere facilmente identificabili (ad esempio, numero di telefono, data di nascita, ecc.).

Allo stesso modo, il Titolare della Carta non può divulgare la Carta di Pagamento YAPEAL o i dati relativi alla Carta di Pagamento YAPEAL, in particolare il numero della carta e il codice di verifica, ad altre persone. I mezzi di identificazione e gli elementi di sicurezza devono essere cambiati immediatamente se si ha motivo di supporre che un'altra persona li conosca.

L'autenticazione in due fasi è richiesta dagli esercenti per alcune transazioni via Internet. In questo caso, le transazioni devono essere confermate durante il processo di pagamento tramite un codice SMS (one-time password) o tramite i Frontends YAPEAL. Il Cliente o Titolare della Carta è tenuto a verificare la correttezza delle transazioni da confermare. Le transazioni sconosciute o errate non possono essere confermate e i codici SMS per l'autenticazione in due fasi non possono essere trasmessi a terzi.

Se la Carta di Pagamento YAPEAL viene smarrita o rubata, o se il Cliente o Titolare della Carta nota delle irregolarità, la carta di pagamento YAPEAL deve essere bloccata immediatamente tramite i Frontends YAPEAL.

Se il Cliente o il Titolare della Carta non ha accesso ai Frontends YAPEAL, deve informare immediatamente YAPEAL tramite il canale previsto a tale scopo (vedere le CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela).

Il Cliente si impegna a controllare le transazioni tramite gli ordini della Carta di Pagamento YAPEAL almeno una volta al mese e a segnalare le discrepanze a YAPEAL tramite la funzionalità di supporto fornita a tale scopo nei Frontends YAPEAL. Questo vale in particolare per gli ordini che sono stati utilizzati in modo improprio. Se non viene segnalato alcun reclamo entro 30 giorni, gli ordini/transazioni sono considerati in regola.

In caso di reati penali, come l'uso improprio di una Carta di Pagamento YAPEAL, il Titolare della Carta o il Cliente è obbligato a denunciarlo alla polizia e a contribuire al chiarimento e alla riduzione del danno risultante.

#### C 9.1. Ulteriori obblighi di due diligence quando si utilizza il pagamento mobile

La Carta di Pagamento YAPEAL può essere attivata solo su dispositivi mobili la cui carta SIM sia intestata al Titolare della Carta o al Cliente.

L'attivazione di una Carta di Pagamento YAPEAL per il pagamento mobile può richiedere un'autenticazione in due fasi tramite un codice SMS (one-time password) o tramite i Frontends YAPEAL. Il Cliente o Titolare della Carta è tenuto a verificare la correttezza dell'attivazione da confermare. Le attivazioni sconosciute o non effettuate dal cliente non possono essere confermate e i codici SMS per l'autenticazione in due fasi non possono essere trasmessi a terzi.

Il Titolare della Carta deve agire in buona fede e conservare con la dovuta cura le Carte di Pagamento YAPEAL e i dispositivi finali attivati per il pagamento mobile. In nessun caso il Titolare della Carta può permettere a un'altra persona di utilizzarli. Ciò include la protezione dei dispositivi finali dall'accesso di terzi (a seconda del dispositivo: PIN sicuro, login biometrico, ecc.). **Il Cliente si assume l'intero rischio e tutte le conseguenze relative all'utilizzo del pagamento mobile da parte di persone non autorizzate o per scopi non autorizzati.**

Se il titolare della Carta si accorge o sospetta che il dispositivo finale o la carta di pagamento digitale YAPEAL siano entrati in possesso o sotto il controllo di una persona non autorizzata (in particolare in caso di smarrimento o furto) o che siano state effettuate transazioni non autorizzate, il titolare della Carta è obbligato a cambiare immediatamente le caratteristiche e i metodi di accesso e/o a far bloccare immediatamente la funzione di pagamento mobile tramite il rispettivo fornitore e a informare YAPEAL tramite il canale previsto a tale scopo (vedere CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela). Fino a quando YAPEAL non riceverà questa notifica, il Cliente continuerà a essere responsabile, nella misura consentita dalla legge, per qualsiasi uso della Carta di Pagamento YAPEAL da parte di persone non autorizzate o per scopi non autorizzati.

YAPEAL non è responsabile per perdite o danni causati da virus ai dati, ai programmi, ai dispositivi finali compatibili o ad altri dispositivi o dispositivi finali autorizzati dal Cliente in seguito all'installazione, alla messa in funzione e/o all'utilizzo della Carta di Pagamento YAPEAL, dei Servizi YAPEAL o della funzione di pagamento mobile.

#### C 10. PRENOTAZIONE DEL CONTO E AUTORIZZAZIONE ALL'ADDEBITO DA PARTE DI YAPEAL

Qualsiasi utilizzo della carta di pagamento YAPEAL, in particolare il prelievo di contanti e qualsiasi pagamento di beni e servizi con la carta di pagamento YAPEAL, è considerato un ordine legittimato dal Cliente e può essere addebitato sul Conto del Cliente da YAPEAL.

YAPEAL è autorizzata ad addebitare al Conto del Cliente tutti gli importi e le commissioni derivanti dall'uso della Carta di Pagamento YAPEAL. Questo diritto si applica anche in caso di controversie tra il Cliente e terzi.

**Il cliente è generalmente responsabile di qualsiasi uso improprio che si verifichi con le Carte di Pagamento YAPEAL fisiche e digitali collegate al proprio conto cliente.**

#### C 11. ASSUNZIONE DEL DANNO IN CASO DI NON COLPA

Se il Cliente e il Titolare della Carta adempiono pienamente al loro dovere di diligenza e non sono altrimenti responsabili dell'uso improprio della Carta di Pagamento YAPEAL da parte di terzi, YAPEAL si farà carico delle perdite dirette subite.

Sono esclusi i danni conseguenti e quelli coperti da assicurazione. Non sono coperti i danni causati da partner o persone che vivono nella stessa casa del Cliente o del Titolare della Carta o che sono direttamente imparentate con il Cliente o il Titolare della Carta.

Accettando l'indennizzo, il Cliente cede a YAPEAL il credito derivante dal sinistro.

#### C 12. DISCLAIMER

Se la Carta di Pagamento YAPEAL non può essere utilizzata a causa di guasti operativi o tecnici, il Cliente non può avanzare alcuna richiesta di risarcimento danni.

**YAPEAL esclude la propria responsabilità nella misura consentita dalla legge: La responsabilità per il proprio comportamento e per quello dei propri dipendenti e ausiliari o agenti ausiliari è limitata al dolo o alla colpa grave.**

**In caso di negligenza grave, la responsabilità è limitata all'importo del danno tipico e prevedibile. Il Cliente non ha diritto al risarcimento dei danni dovuti a un difetto esistente al momento della conclusione del contratto o verificatosi successivamente a causa di un evento al di fuori del controllo di YAPEAL.**

**Il Cliente deve accettare tutte le azioni delle persone autorizzate (titolari della carta o persone autorizzate all'amministrazione della carta) come azioni proprie. L'uso e la gestione della Carta di Pagamento YAPEAL da parte di persone autorizzate dal Cliente (ad es. amministratori della carta, Titolari della Carta) sono considerati autorizzati dal Cliente. La responsabilità di YAPEAL è esclusa nella misura consentita dalla legge.**

## **(D) CGV YAPEAL CONTO**

### **D 1. CONTENUTI E DEFINIZIONI**

Le "CGV YAPEAL Conto" regolano l'uso e la gestione del conto corrente YAPEAL ("Conto") con i beni in esso contenuti, la loro conservazione e prenotazione, nonché i servizi YAPEAL associati. I termini e le condizioni si applicano, mutatis mutandis, ai conti di apporto di capitale.

### **D 2. NUMERO DI IBAN PERSONALIZZABILE**

Al conto viene assegnato un numero IBAN (International Bank Account Number) personalizzabile. Il Cliente deve specificarlo al momento dell'apertura del Conto. Questo numero può contenere una combinazione di lettere e numeri definita dal Cliente.

YAPEAL non si assume alcuna responsabilità per i danni, le conseguenze e gli altri svantaggi derivanti dalla determinazione o dall'utilizzo di questo numero IBAN (ad esempio, la divulgazione del nome del Cliente, espressioni provocatorie o criminali, ecc.) YAPEAL si riserva il diritto di rifiutare o modificare il numero IBAN scelto dal Cliente in qualsiasi momento senza indicarne i motivi.

### **D 3. CONDIZIONI PER L'APERTURA DI UN CONTO PER USO PRIVATO**

Il Cliente può aprire un Conto per uso privato. Il conto per uso privato non può essere utilizzato per scopi commerciali.

Il Cliente deve avere almeno 18 anni al momento dell'apertura del conto (fatte salve le disposizioni aggiuntive delle "CGV YAPINI"). Al momento dell'apertura del conto, il Cliente deve confermare di essere l'unico beneficiario effettivo dei beni presenti sul conto. Il Cliente non può autorizzare terzi e non può effettuare operazioni che possano mettere in discussione l'avente diritto economico.

In base allo standard globale per lo scambio automatico di informazioni (AEOI) in materia fiscale e al Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), YAPEAL è tenuta a documentare la residenza fiscale dei propri Clienti. YAPEAL non intrattiene rapporti commerciali con persone considerate "US persons". Al momento dell'apertura di un conto, al Cliente verrà chiesto di fornire informazioni sulla propria residenza fiscale. Il Cliente deve confermare tramite i Frontends YAPEAL di non essere un contribuente statunitense (non una persona statunitense). Il Cliente è tenuto a informare immediatamente YAPEAL di qualsiasi modifica del proprio status statunitense o del proprio status fiscale. In caso di obbligo di segnalazione da parte di YAPEAL, il Cliente si impegna a firmare la necessaria dichiarazione di consenso alla segnalazione, anche dopo l'eventuale cessazione del rapporto commerciale.

In linea di principio, YAPEAL apre un conto solo per i Clienti domiciliati in Svizzera. Al momento dell'apertura del conto, il Cliente deve confermare di essere soggetto passivo d'imposta solo in Svizzera.

In alcuni Paesi, YAPEAL può anche offrire i propri prodotti e servizi oltre confine a privati residenti al di fuori della Svizzera. Tuttavia, ciò avviene esclusivamente nell'ambito della libertà passiva di fornire servizi su base strettamente passiva e non pubblicitaria, e solo su richiesta esplicita e documentata del Cliente (reverse solicitation). La decisione su tale offerta è a esclusiva discrezione di YAPEAL. Questo regolamento si applica anche in caso di cambio di domicilio del Cliente dalla Svizzera all'estero.

Il cliente riconosce che YAPEAL, in quanto istituzione dichiarante ai sensi dell'AEOI, è obbligata a comunicare annualmente le informazioni fiscalmente rilevanti dei propri Clienti all'Amministrazione Federale delle Contribuzioni della Svizzera, che le trasmette alle autorità fiscali nazionali del rispettivo Paese partner

### **D 4. CONDIZIONI PER L'APERTURA DI UN CONTO PER USO PROFESSIONALE**

I conti per i clienti commerciali possono essere utilizzati solo per scopi commerciali e non sono destinati a un uso privato (ad esempio per effettuare o ricevere pagamenti privati).

YAPEAL accetta come clienti commerciali persone giuridiche operativamente attive (società), società di persone o ditte individuali domiciliate in Svizzera e iscritte al registro di commercio, oppure società di capitali o enti pubblici. A seconda della forma organizzativa, YAPEAL si riserva il diritto di adeguare i requisiti per le dichiarazioni necessarie elencate di seguito.

YAPEAL non apre conti per trust, società di sede, società veicolo (SPV) o fondazioni non operative, organizzazioni di beneficenza o associazioni non iscritte al registro delle imprese. Sono esclusi i rapporti d'affari



con Clienti che svolgono attività commerciali vietate, sono dichiarati insolventi o in liquidazione o si verificano eventi simili.

Il Cliente deve dichiarare qualsiasi attività in uno dei seguenti settori sensibili al momento dell'apertura del conto e in caso di rettifiche nel corso del rapporto commerciale senza che gli venga richiesto:

- Commercio di gemme grezze o lavorazione di metalli preziosi e gemme (ad esempio, commercio di diamanti, oro, ecc.);
- Negoziazione o attività in relazione a valute virtuali o beni digitali;
- Uffici di cambio, cambiavalute non regolamentati o gioco d'azzardo;
- Offerte nel campo dell'intrattenimento per adulti e della pornografia, compresi i servizi di escort;
- Attività nell'industria militare (ad es. commercio di armi o armamenti);
- Trading immobiliare o artistico (acquisto e vendita di immobili propri o di terzi e di opere d'arte come dipinti, sculture, ecc.)
- Chiesa e altre organizzazioni religiose (ad esempio chiese, moschee, templi);
- Commercio di materie prime (ad esempio carburanti/petrolio, zucchero, cotone, semi oleosi, caffè o cereali).

In genere YAPEAL non offre un conto se il Cliente opera in uno di questi settori sensibili o se si tratta di un'altra attività commerciale che, a giudizio esclusivo di YAPEAL, implica transazioni simili al contante o non rientra nella propensione al rischio di YAPEAL.

Al momento dell'apertura del conto, il Cliente deve dichiarare i beneficiari effettivi (titolari del controllo). Queste persone vengono identificate tramite i Frontends YAPEAL. YAPEAL non intrattiene rapporti commerciali con Clienti che dichiarano persone statunitensi come beneficiari effettivi. In base allo standard globale per lo scambio automatico di informazioni (AEOI) in materia fiscale e al Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), YAPEAL è obbligata a documentare la residenza fiscale dei propri Clienti. Al momento dell'apertura di un conto, al Cliente verrà chiesto di fornire informazioni sulla propria residenza fiscale. Il Cliente deve confermare il proprio status fiscale di NFFE ai sensi del FATCA e di NFE ai sensi dell'AEOI nei Frontends YAPEAL. Se ciò non è possibile, deve fornire la prova di non avere persone statunitensi come beneficiari effettivi. Il cliente prende atto che YAPEAL, in qualità di istituto dichiarante ai sensi dell'AEOI, è obbligato a comunicare annualmente le informazioni rilevanti ai fini fiscali dei propri Clienti all'Amministrazione Federale delle Contribuzioni della Svizzera, che provvederà a trasmettere tali informazioni alle autorità fiscali nazionali del rispettivo Paese partner.

Le persone che aprono il conto per il Cliente confermano di essere pienamente autorizzate a stipulare questo rapporto di conto e ad adempiere agli obblighi associati e di fornire a YAPEAL tutte le informazioni richieste da YAPEAL durante il processo di apertura del conto.

Il Cliente può autorizzare persone maggiorenni ad agire per suo conto ("persone autorizzate"). I possibili livelli di autorizzazione sono indicati di seguito in categorie e si riferiscono ad attività svolte nel contesto dell'apertura di un conto e/o nel corso del rapporto di conto:

- Firmatario (rappresentante autorizzato): Persona autorizzata a firmare e rappresentare il Cliente. Questa persona può rilasciare dichiarazioni d'intenti e dichiarazioni legalmente vincolanti per conto del Cliente nell'ambito dei suoi diritti di firma e di rappresentanza, se necessario insieme ad altri firmatari autorizzati, nominare ulteriori firmatari, nominare uno o più membri o amministratori del rapporto di conto;
- Utente (utente autorizzato): Persona autorizzata a visualizzare i pagamenti e/o a inserire pagamenti su uno o più conti e/o a eseguire pagamenti per conto del Cliente;
- Admin (membro con accesso completo al conto): Persona autorizzata ad avere pieno accesso a uno o più conti del Cliente. Può nominare altri membri, ma non può aggiungere un amministratore. Può rilasciare dichiarazioni d'intenti legalmente vincolanti e dichiarazioni rilevanti per il rapporto commerciale per conto del Cliente in relazione al rapporto di conto;
- Amministratore della carta: membro con autorizzazione aggiuntiva per l'amministrazione della carta o la gestione di uno o più programmi di carte del Cliente;
- Titolare della Carta: persona autorizzata a utilizzare la Carta di Pagamento YAPEAL del Cliente.

YAPEAL tratterà le istruzioni delle persone autorizzate che agiscono nell'ambito della loro autorità come se il Cliente avesse dato le istruzioni stesse. È responsabilità del Cliente ritirare la relativa procura da una persona autorizzata o imporre restrizioni alla stessa. Il Cliente è tenuto a informare immediatamente YAPEAL di qualsiasi modifica delle disposizioni di autorizzazione o dei corrispondenti dati personali delle persone autorizzate.

## D 5. APERTURA DEL CONTO

Il conto viene aperto digitalmente tramite i Frontends YAPEAL in conformità ai requisiti della Circolare FINMA "2016/7 Video e identificazione online".

YAPEAL è tenuta per legge a rispettare gli obblighi di due diligence nell'identificazione della parte contraente e nella determinazione della proprietà effettiva dei beni e della parte controllante e a raccogliere ed elaborare i dati personali del Cliente a tale scopo. Il Cliente accetta che i dati di registrazione raccolti durante il processo di registrazione vengano memorizzati ed elaborati da YAPEAL e da eventuali fornitori terzi coinvolti

nell'identificazione della parte contraente, nella necessaria determinazione del titolare effettivo o del titolare del controllo e nelle relative verifiche. Per il processo di registrazione, YAPEAL può avvalersi dei servizi di fornitori terzi.

Al momento dell'apertura del conto, il Cliente riconosce che non esiste una protezione dei depositi per il saldo attivo del conto YAPEAL ai sensi dell'articolo 13 della Legge federale sulle banche e le casse di risparmio e che il modello commerciale e i servizi e le tecnologie di YAPEAL sono soggetti a rischi speciali.

#### D 6. ATTIVITÀ

Le attività del Cliente registrate sul conto sono tenute separate dalle attività di YAPEAL in conti presso la Banca Nazionale Svizzera (BNS) o altre banche terze. A YAPEAL è vietato effettuare operazioni di trasformazione delle attività o delle scadenze con le attività del Cliente.

Il conto del Cliente e le attività in esso contenute sono accessibili solo attraverso i Frontends YAPEAL.

Nel Conto possono essere detenute solo valute (fondi). Queste possono essere detenute in franchi svizzeri (CHF) e/o in altre valute offerte da YAPEAL secondo l'elenco separato.

YAPEAL può rifiutare di accettare attività senza fornire motivazioni o trasferire determinate attività su un altro conto del Cliente. Ciò può essere necessario, tra l'altro, per motivi normativi o legali.

YAPEAL non è autorizzata a pagare interessi sui saldi di credito dei clienti. Se il tasso d'interesse di riferimento della Banca Nazionale Svizzera è negativo, YAPEAL può addebitare una commissione sul saldo di credito.

#### D 7. OBBLIGHI DI COMUNICAZIONE E NOTIFICA

Il Cliente deve divulgare (segnalare) le attività e le modifiche giuridicamente significative alle autorità o ai partecipanti al mercato per i quali tali informazioni sono rilevanti, in conformità alla legge applicabile

YAPEAL non è tenuta a informare il Cliente di questi obblighi.

Il Cliente dichiara tutti i valori imponibili in tutti i Paesi e a tutte le organizzazioni/autorità per le quali il Cliente è tenuto a pagare le imposte.

YAPEAL non può essere ritenuta responsabile per eventuali omissioni da parte del Cliente.

#### D 8. ESECUZIONE DI ORDINI E ISTRUZIONI

Il Cliente prende atto che l'elaborazione dei suoi ordini e delle sue istruzioni potrebbe non avvenire immediatamente dopo l'inserimento o 24 ore su 24. Ciò può dipendere, tra l'altro, dai giorni/orari di negoziazione del relativo sistema di pagamento o dalle disposizioni in materia di giorni festivi e dagli orari di lavoro/elaborazione del centro di elaborazione interessato.

Il Cliente riconosce inoltre che gli ordini saranno eseguiti solo se la conferma dell'ordine, richiesta da YAPEAL per motivi di sicurezza, sarà ricevuta da YAPEAL e potrà essere elaborata di conseguenza.

YAPEAL non si assume alcuna responsabilità per gli ordini e/o le istruzioni che non vengono eseguiti nei tempi previsti e per i danni (in particolare per le perdite di prezzo), a condizione che YAPEAL abbia esercitato la diligenza consueta nell'attività commerciale.

#### D 9. OPERAZIONI DI PAGAMENTO

Il Cliente deve essere autorizzato a disporre del Conto da addebitare. Inoltre, non devono esistere divieti o restrizioni allo smaltimento, in particolare nessuna disposizione di legge o regolamento e nessun ordine ufficiale che escluda o limiti il diritto di smaltimento.

Il conto da addebitare deve avere un saldo attivo pari almeno all'importo dell'ordine di pagamento da eseguire.

Gli ordini di pagamento possono essere immessi ed eseguiti tramite i Frontends YAPEAL solo da persone autorizzate che si sono legittimate con le caratteristiche di sicurezza specificate. YAPEAL non si assume alcuna responsabilità per i danni e i danni conseguenti se il Cliente emette ordini di pagamento tramite un'interfaccia API che vengono eseguiti senza ulteriore convalida nei Frontends YAPEAL.

Gli ordini di pagamento devono contenere almeno le seguenti informazioni:

- L'IBAN del conto da addebitare;
- Cognome e nome o ragione sociale e indirizzo del titolare del conto da addebitare;
- L'importo da trasferire e la valuta;
- L'IBAN del beneficiario;
- Il cognome e il nome o la società con l'indirizzo del beneficiario.

Le conversioni valutarie vengono effettuate per ogni operazione di pagamento al tasso di cambio corrente al momento dell'elaborazione dell'ordine di pagamento da parte di YAPEAL. Eventuali guadagni e perdite di cambio (ad esempio in caso di trasferimento di ritorno) saranno a favore o a carico del Cliente.

Gli ordini di pagamento conformi agli standard delle operazioni di pagamento SEPA (Single Euro Payments Area) possono essere eseguiti solo se sono soddisfatti anche tutti i seguenti requisiti:

- La valuta dell'ordine di pagamento è in euro;
- L'istituto finanziario del beneficiario partecipa alla SEPA;
- Condivisione dei costi, ossia il beneficiario e l'ordinante sostengono ciascuno i costi sostenuti dal proprio istituto finanziario;
- Non vengono fornite istruzioni particolari;
- Il limite di importo massimo non è stato superato.

Il Cliente riconosce che i dati delle transazioni di pagamento trasmessi all'estero non sono protetti dalla legge svizzera. Le leggi e le normative straniere possono prevedere la divulgazione di questi dati alle autorità o a terzi. Al fine di rispettare le leggi e le normative nazionali ed estere, nonché in caso di ordini generali (embarghi, sanzioni), YAPEAL può limitare l'offerta di servizi e prodotti al Cliente in tutto o in parte. In tal caso, YAPEAL ha il diritto di rifiutare in particolare l'esecuzione di operazioni di pagamento o di transazioni con carta.

I pagamenti in entrata devono contenere i dati corretti del destinatario. I pagamenti saranno accreditati solo se l'IBAN o il numero di conto corrente indicati nel bonifico sono corretti. Se i dati del destinatario non corrispondono, o corrispondono solo parzialmente, ai dati del conto, il pagamento può essere rifiutato senza che la banca mittente ne venga informata.

In caso di prenotazioni errate o non corrette da parte di YAPEAL, quest'ultima ha il diritto di cancellare tali prenotazioni in qualsiasi momento senza consultare il Cliente (cancellazione delle prenotazioni).

YAPEAL determina a propria discrezione l'instradamento, ossia le parti coinvolte nel trasferimento, in particolare gli istituti finanziari intermediari, o può anche incaricare altri istituti finanziari di fornire il collegamento ai sistemi di pagamento internazionali per YAPEAL.

I pagamenti istantanei possono essere eseguiti solo se YAPEAL e l'istituto finanziario del beneficiario supportano i pagamenti istantanei.

#### D 10. AVVISI E DOCUMENTI

Le notifiche e i documenti relativi al conto del Cliente (in particolare estratti conto/transazioni, conferme d'ordine) sono messi a disposizione del Cliente per via elettronica nei Frontends YAPEAL e in alcuni casi trasmessi come messaggi push nelle app YAPEAL. Non è prevista la spedizione postale dei documenti.

YAPEAL comunica con il Cliente in conformità alle CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela.

Le notifiche e le ricevute trasmesse in questo modo si considerano consegnate al Cliente nel momento in cui il Cliente può accedere al suo Account Utente nei Frontends YAPEAL. Le scadenze associate a tali notifiche e ricevute iniziano a decorrere da questo momento.

**Il Cliente riconosce espressamente che YAPEAL ha adempiuto ai suoi obblighi di notifica e di responsabilità nei confronti del Cliente consegnando elettronicamente le notifiche e le ricevute all'Account Utente del Cliente nei Frontends YAPEAL.**

I reclami devono essere presentati in conformità alle CGV YAPEAL Rapporto con la Clientela.

#### D 11. PEREQUAZIONE SALDO NEGATIVO

Un saldo negativo sul conto (ad esempio in caso di saldo insufficiente al momento dell'addebito delle spese) non è consentito e deve essere immediatamente coperto dal Cliente.

#### D 12. OBBLIGO DI DILIGENZA ED ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

YAPEAL riconosce e gestisce il patrimonio con la cura consueta del settore.

YAPEAL non è responsabile della tempestività, dell'accuratezza e/o della completezza degli arricchimenti dei dati delle transazioni nei Frontends YAPEAL che vengono utilizzati da terzi per informare il Cliente (ad esempio, il tasso di cambio, le immagini delle aziende nella panoramica degli ordini).

Ciò non si applica ai dati forniti da YAPEAL in relazione agli ordini o ad altre azioni di modifica del valore da parte di YAPEAL.

La comunicazione dei dati tramite Account Utente attraverso i Frontends YAPEAL avviene tramite Internet. **YAPEAL non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o altri svantaggi derivanti dall'uso di reti aperte (ad es. Internet, rete telefonica), errori di trasmissione, difetti tecnici, malfunzionamenti, interruzioni e ritardi (in particolare nell'elaborazione), interferenze illecite con le strutture degli operatori di rete e/o di telecomunicazione (compreso il sovraccarico di tali strutture), blocco intenzionale dell'accesso elettronico da parte di terzi e interferenze illecite con i dispositivi finali o i software utilizzati dal Cliente.**

Se YAPEAL rileva rischi per la sicurezza nei e durante l'uso dei Frontends YAPEAL e dell'account utente, YAPEAL può interrompere i Servizi YAPEAL in tutto o in parte per proteggere il Cliente fino all'eliminazione dei

rischi. YAPEAL non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni (compresi quelli consequenziali) derivanti da tale interruzione.

Allo stesso modo, YAPEAL non si assume alcuna responsabilità per i danni e le conseguenze del cliente nel caso in cui gli obblighi contrattuali non possano essere rispettati a causa dell'indisponibilità dei Frontends YAPEAL.